



2008年3月28日埃塞俄比亚常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信

谨附上埃塞俄比亚联邦民主共和国外交部长塞尤姆·梅斯芬就当前埃塞俄比亚与厄立特里亚之间局势给你的信（见附件）。

请提请安全理事会成员注意本函及其附件并将它们作为安全理事会文件分发为荷。

临时代办

大使

内加什·克布雷特·博托拉（签名）



2008年3月28日埃塞俄比亚常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信的附件

首先请允许我对你在帮助埃塞俄比亚和厄立特里亚，以便在解决我们的争端上取得进展方面所面临的困难表示深深的理解。特别是，埃塞俄比亚感谢你在最近这一人为制造的危机期间为捍卫法制所采取的行动。

我认为，在你正在最后完成你向安全理事会提交的有关联合国埃塞俄比亚和厄立特里亚特派团（埃厄特派团）未来的报告之际，必须要阐明我们的观点。鉴于像厄立特里亚总统最近的信（S/2008/200，附件）这样的明显公关活动，这特别重要。埃厄特派团的未来或联合国在埃塞俄比亚-厄立特里亚边境维持和平努力的未来不是一场游戏。这是一个严肃的问题。上述信件只能被视为代表那些仍然明显准备让厄立特里亚找借口的各方所开展的一场公关活动，尽管最近数不胜数的证据表明情况与这一借口相反。我相信，安全理事会不会被这一试图粉饰厄立特里亚的形象和分散对其最近行为的关注的浅薄企图所蒙蔽。

阿费沃基总统在该信的开头明确声称“不能使《阿尔及尔协议》及其基本原则淡化、失效或被遗忘”，这与该信其余部分的内容，实际上与厄立特里亚过去岁月的行为大相径庭。该信与厄立特里亚政府以前给你和安全理事会的信件的调门和内容毫无关系，以前的这些信件相当明确地反映了厄立特里亚的真实立场。这些信件肯定没有显示出厄立特里亚对和平或对支持解决目前僵局的任何可能办法有任何兴趣。厄立特里亚一直在稳步损害和破坏《阿尔及尔停止敌对行动协议》的核心要素。这是整个和平进程的核心。这一进程的核心要素实际上坚持非军事化临时安全区的完整性和埃厄特派团充分运转，厄立特里亚从一开始就一直破坏这两方面，所以，厄立特里亚宣称它完全接受该协议是彻底荒谬的。

我相信，阁下就迁移埃厄特派团向安全理事会提出的观点和建议将不会影响完整的《阿尔及尔停止敌对行动协议》的有效性。我们还确信，对你的各项备选方案的审议会考虑到安全理事会第1798（2008）号决议的内容，其中阐明了安全理事会的观点，即应充分恢复临时安全区的完整性，埃厄特派团享有完全的行动自由。

厄立特里亚十多年来在非洲之角的记录一直是一部侵略的记录。其最近的所有行动突出了这一点。埃塞俄比亚没有占领任何厄立特里亚领土。在最终完成划界之前不可能产生占领问题。如你所知，一个国际法庭，即中立的埃塞俄比亚-厄立特里亚权利主张委员会，作出无异议裁决，认为厄立特里亚1998年5月入侵埃塞俄比亚和发动完全无端的战争时对埃塞俄比亚实施了侵略。事实上，这是几年来厄立特里亚在该区域对几乎其所有邻国进行侵略的高潮。在每一情况下，侵略都是完全无端发起的。

厄立特里亚的行动不仅限于这些事件。2006年，联合国安全理事会索马里监测组明确报告，厄立特里亚执行一项企图破坏埃塞俄比亚稳定的政策，武装和训练该区域的一些恐怖组织，并让一些武装小队进行渗透，越过我们的边界。该国将埃塞俄比亚国民和游客扣押为人质。事实上，两名埃塞俄比亚国民现仍被扣押在厄立特里亚。该国支持索马里境内的各种极端势力，包括现已被美国正式宣布为恐怖组织的 Al-Shabaab（青年运动）。现已广泛公认，厄立特里亚一直是非洲之角的极端武装团体的一个主要组织者。

如你所知，随着厄立特里亚扩大对临时安全区的占领，它一直在增加我们两国沿边界的紧张关系。该国稳步增加对埃厄特派团的行动限制，直至特派团的失去效力。采取这些行动是故意藐视联合国和安全理事会以及厄立特里亚宣称它致力执行的《停止敌对行动协议》。这明显揭穿，厄立特里亚所作的它认为“不可能使《阿尔及尔协议》淡化、失效或被遗忘”的任何宣称都是谎言。实际上，厄立特里亚一直在毫不间断地努力使《阿尔及尔协议》失效。

在任何情况下，都不能将对违反一项双边条约，即《停止敌对行动协议》，或损害埃厄特派团的完整性及其人员的安全的行为视为“小问题”或“不相干”。埃厄特派团对《停止敌对行动协议》以及对《阿尔及尔协议》规定的和平进程法律框架来说十分重要。不可能在《阿尔及尔协议》的条款中挑挑拣拣。埃塞俄比亚和厄立特里亚两国签署了这些协议，并承诺致力于整个和平进程。我们一直致力于完整的和平进程。令我们遗憾的是，相反，厄立特里亚强化了其对和平进程的顽固抵制和对关系正常化的拒绝。

厄立特里亚再一次显示出它蓄意侮辱联合国一个正式的维持和平特派团——埃厄特派团。该国一再冷落安理会的各项要求和决议。这些都是毫无争议的。厄立特里亚轻蔑和鄙视地打发联合国是对联合国维持和平行动的未来的重大威胁，这一事实也毫无争议。同样，该国蓄意决定践踏《阿尔及尔协议》，这构成了对我们的区域的和平的重大威胁，尽管该国有相反的花言巧语。在此情况下，我重申，埃塞俄比亚认为安全理事会非常需要对厄立特里亚实行惩罚性制裁，以确保该国履行其在2000年所承诺的国际义务。

外交部长

塞尤姆·梅斯芬（签名）